

# Foreword 前言

# TAIPEI CYCLE d&i awards 2024

# 2024 年台北國際自行車展 創新設計獎

The bicycle industry stands as a crucial pillar of Taiwan's economy, underscored by its unwavering dedication to technological innovation, research, and development for many years. Driven by aspirations such as lightweight design, intelligent features, and energy-efficient carbon reduction, Taiwan is surely leading the global bicycle industry forward. Over years, Taiwan External Trade Development Council (TAITRA) and the Taiwan Bicycle Association (TBA) actively concentrate on nurturing and fostering this sector and the annual TAIPEI CYCLE d&i awards has served as a testament to the industry's significant growth and abundant creativity, while embodying our collective enthusiasm and optimism for the future of bicycles.

Last year, the TAIPEI CYCLE d&i awards introduced the Gold Award - Green Prize for the first time, encouraging industry participants to showcase their achievements in sustainable development. This endeavor successfully attracted many products adhering to the 3R green design standards. In keeping with the ongoing trend of the TAIPEI CYCLE, our objective for this year is to continue exploring sustainable practices and solutions. Through the endorsement of this award, we hope to elevate these remarkable works, allowing them to shine prominently at the show.

The bicycle industry has withstood the disruptions caused by the pandemic, demonstrating strong resilience and relentless exploration of new possibilities. Over time, bicycles have evolved beyond mere means of transportation, they now reflect broader commitments to environmental care and sustainable growth, while fulfilling our aspirations for an enhanced quality of life. We are honored to collaborate once again with iF Design, as we look forward to the esteemed event of the TAIPEI CYCLE d&i awards 2024. Let's pave the way together for a brighter future for the bicycle industry, advancing environmental protection, convenience, and sustainable development.

Taiwan External Trade Development Council Taiwan Bicycle Association



自行車產業是臺灣重要支柱產業之一,長期以來不斷投入在技術創新和研發方面,致力追求輕量化、智能化、節能減碳等發展趨勢,引領全球自行車產業前進。中華民國對外貿易發展協會與臺灣自行車輸出業同業公會一直以來積極關注並推動這個領域,而一年一度的台北國際自行車展創新設計獎,除見證了產業蓬勃發展與革新,更凝聚了各界對自行車未來的熱情與期待。

去年創新設計獎首次設立「金質獎一綠色永續獎」,鼓勵產業從業人員積極 呈現永續發展作為,成功吸引許多符合 3R 綠色設計標準的產品參賽。今年,順 應台北國際自行車展展覽趨勢,我們將持續發掘更多永續實踐方案,期望藉由 獎項加持助力,讓這些優秀作品在大會上大放異彩。

自行車產業經歷疫情的波動,展現出強韌的韌性,不斷開拓新的可能性。隨著時間的推進,自行車已超越單純的交通工具,更承載著對環保與永續發展的關懷,同時滿足我們對生活品質提升的渴望。我們很榮幸再次與iF設計合作, 迎接 2024 年台北國際自行車展創新設計獎盛事,讓我們攜手共創更美好的自行車產業未來,為環保、便利與永續發展盡一份心力。

中華民國對外貿易發展協會臺灣自行車輸出業同業公會

# iF International Forum Design iF 國際論壇設計

iF International Forum Design is considered as one of the world's leading industrial design institutions. iF enjoys special recognition thanks to its iF DESIGN AWARD – one of the world's key design prizes – staged annually since 1954. As a service provider, iF conceives and implements corporate centered competitions, seminars, workshops, conferences and more. iF's broad level of integrity and reputability ensure the widest possible acceptance among all target groups. Under the "by iF" label, we plan and implement the "TAIPEI CYCLE d&i awards" since 2012.

iF 國際論壇設計 (iF International Forum Design) 為工業設計領導機構之一,自1954年起每年舉辦的 iF 獎項已成為全球最重要的設計獎項之一。作為一個服務機構,iF 規劃及執行以企業為主的競賽、座談會、研討會、會議及其他活動。它在國際設計界廣闊的聯繫網絡及其正直與崇高的形象,獲得所有目標團體的最大認同。自2012年起我們以「by iF」標誌規劃與執行「台北國際自行車展創新設計獎」。

# Participation 參賽

The TAIPEI CYCLE d&i awards 2024 invite all manufacturers, designers, sales representatives, importers, and distributors in the bicycle industry to compete in the awards. Entries that have been on the market for less than 2 years or are scheduled to go into mass production in the award year (2024) are eligible to participate in the awards. Entries should express a strong level of innovation and design quality. There is no limit to the number of entries per contestant. The products submitted must not violate patents or protected rights of other parties. The organizers assume no liability for such violations

The Gold Award – Startup will be awarded to Startups (those established after 1 January 2020, as stated on the certificate of incorporation) with outstanding performance in product innovation and design. To encourage startups, recipients of this award are exempt from paying the "Fees for award winners". Moreover, the Gold Award – Green Prize will be selected among products designed and incorporated the 3R principles (Reduce, Reuse, Recycle) into manufacturing, materials, and usage processes.

2024年台北國際自行車展創新設計獎邀請自行車產業相關業者,包括製造商、設計師、業務代表、進口商及專業通路商報名參賽。參賽作品需為上市未滿兩年,或計劃於競賽年度上市之產品,作品需展現相當程度的創新與設計品質。單一參賽者的參賽作品數沒有限制。參賽作品不得侵犯他人專利與其他經保護的權利,主辦單位對此侵權行為概不負責。

本競賽另外設立「金質獎-新創企業獎」,獎勵在產品創新與設計層面表現特別傑出之新進廠商(以公司設立登記證明文件所載日期2020年1月1日以後成立為準),為鼓勵新創企業,該獎項之得主免繳交「獲獎者收費」。此外,獎項將自參賽作品中選出於製造、材料、使用流程等符合綠色設計原則(減量設計、重複使用設計、回收設計等)所設計開發之產品,並頒發「金質獎-綠色永續獎」。

# **Categories**

# 參賽類別

#### 01 Bicycles

Bikes without e-drives, including racing, MTB, urban, road, folding bike and cargo bikes, etc.

#### 02 Parts and components

Frames, handlebars, stems, forks, tires, rims, bubs, wheel sets, cranksets, chains, derailleurs, brakes, saddles and paddles, electric motors, battery unit, chargers, energy management systems, etc.

#### 03 Cycling accessories

Cycling computers, water bottles, bells, pumps, lights, locks, fenders, paints, tools, children's seats, bike racks, bike travel cases, cycling clothes, shoes, cycle glasses, gloves, helmets, bags, goggles and sport braces etc.

#### 04 E-bikes

Bikes with motors or with a battery-powered assist that comes via pedaling, for different purpose of usage.

#### 05 Micro-mobility

E-Scooter and LEVs up to 25km/h etc.

#### 06 Smart cycling services

IoT applications, mobile devices, software and mobile apps, clouds systems and big data etc.

#### 01 非動力自行車

競速車、登山車、城市車、公路車、折疊車、貨物車及其他整車等

#### 02 自行車零組件

車架、車把、豎管、前叉、輪胎、輪圈、花鼓、輪組、齒盤曲柄、鍊條、變速 裝置、煞車組件、座墊、腳踏、電機馬達、電池、充電器、電源管理系統以及 其他零組件等

#### 03 自行車配件及人身部品

騎行儀表、水壺、車鈴、打氣筒、車燈、車鎖、擋泥板、塗料、工具、兒童座椅、 攜車架、攜車箱包、自行車服飾、自行車鞋、風鏡、手套、頭盔、騎行車包、 護目鏡、安全護具等

### 04 電動輔助自行車

電動輔助登山車、電動輔助城市車、電動輔助公路車等其他具電力輔助 系統的自行車

#### 05 輕型電動移動載具

電動滑板車及時速不超過 25 公里之輕型電力驅動載具

#### 06 智慧騎行服務

物聯網應用、行動裝置、軟體服務、雲端系統、大數據分析應用等

### Evaluation Criteria 評選標準

#### IDEA 理念

Task

Does the design achieve what

it sets out to do?

Relevance

Is the design relevant?

Fit for purpose

Is the idea appropriate?

目的

該設計是否達到最初的

核心目的?

泪關性

是否與我們相關?

目的契合性

此想法如何表現出其適切性?

#### FORM 外觀

Emotional appeal

Does the design engage the

target group?

How is it made?

Aesthetics

Why does it look the way it does?

情感訴求

如何能產生情感共鳴?

执行

做工是否良好?

美學

為何採用此外觀設計?

#### DIFFERENTIATION 差異化

Innovation

Is it new?

Does it fit to the brand?

創新性

如何呈現新穎性?

品牌差異性

如何能符合品牌訴求?

#### FUNCTION 功能

Usability

Is it easy to use?

Efficiency

Does it work well?

User benefit

Does it serve the user?

功能性

如何便利操作?

效率性

如何良好運作?

使用者效益

如何能服務於使用者?

#### IMPACT 影響力

Effec

Have the goals been reached?

Social benefit

Does it benefit society?

Sustainability

Is it sustainable?

影響力

實現了何種目標?

社會效益

如何能為社會服務?

永續性

如何實現永續發展?

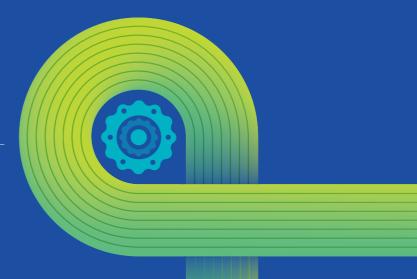
# Registration 報名

Registrations are only offered online. Register to become a member and enter at the registration website (https://myif.taipei-cycle.ifdesign.com/login). After receiving your online registration, the event organizer will send you a confirmation email with an entry-ID (xxxxxxxx), which identifies your entry. Please use this entry-ID for all communications, shipping, and mark on products and packaging.

You can edit and update your entry data online until the registration deadline. A short description of the product, its function and design in English, and up to four product images will be used to assist the jury in reaching their decision. For category "06. Smart cycling services" entries can be submitted as digital entries. Digital entries are required to provide a PDF file and a media link (URL) in the online registration form in the field labeled "Media". Once awarded, the description and images will be used in the promotional materials, press releases, and on "www.ifdesign.com".

本競賽一律採取線上報名。請由報名網站(https://myif.taipei-cycle.ifdesign.com/login)註冊會員後報名參賽。主辦單位收到您的線上報名後,將發送含有 entry-ID (參賽識別碼 xxxxxxxx) 的電子確認信函給您,請於未來所有聯繫、物流、產品本身及外包裝上標示此編號。

於報名截止日前您皆可編輯和更新您的參賽作品資訊,包含產品功能與設計之英文說明以及至多四張產品圖等資訊,都將做為評審決策之依據。「06.智慧騎行服務」類別之參賽作品為數位參賽類別,數位媒體資料請在線上報名表中的「Media」欄位提供 PDF 檔以及 URL 網址。參賽作品如獲獎,相關圖文資訊將供文宣品、iF 全球官網 (www.ifdesign.com)、iF 宣傳管道與新聞稿使用。



# Fees 費用

	TAIPEI CYCLE 2024 Exhibitors and Members of TBA	Non-exhibitors	2024 年台北國際自行車展展商 臺灣自行車輸出業同業公會會員 非展商		
Registration fee	US\$ 80	US\$ 160	報名費	NT\$ 2,000	NT\$ 4,000
Fees for award winner	s US\$ 1,400	US\$ 2,000	獲獎推廣費	NT\$ 35,000	NT\$ 50,000

- 1. All fees are listed as net amounts per entry, 5% VAT has to be added.
- 2. The presentations in the "www.ifdesign.com", the exhibition, the promotional materials are obligatory for all winning entries.
- 3. Invoice for the registration fee will be issued after the registration deadline 15 December 2023. The invoice for the registration fee will be charged, even if the entry item has not been deliverd for jury. It is possible to cancel a registration by sending an email to ting,yang@ifdesign.com before the registration deadline. After this date 100% of the registration costs per entry will be raised as a cancellation fee.
- 1. 以上所列費用皆為每件作品之款項淨額,需另加 5% VAT。
- 2. 所有獲獎作品有義務於 iF 全球官網、獲獎產品特展及宣傳品上展示刊登。
- 3. 報名費發票將於報名截止日 2023 年 12 月 15 日後開立,報名後無論您最終是否遞交產品參與評選,均需付款。參賽者可免費取消報名,但需於報名截止日前以電子郵件通知 ting.yang@ifdesign.com,逾期取消者仍需支付全額報名費。

# Dates 重要日期

Registration deadline	e 15 Dec 2023		報名截止	2023年12月15日	
Shipping of entries	1-31 Dec 2023		產品寄送	2023年12月1-31日	
Self-assembly*	9 Jan 2024		自組裝 *	2024年1月9日	
Jury session	10 - 11 Jan 2024		- 白旭教 - 評選會	2024年1月10-11日	
Self-dismantling*	12 Jan 2024		自拆卸 *	2024年1月12日	
Jury results	15 Jan 2024			2024年1月12日	
Awards ceremony	5 Mar 2024		評選結果		
Publication	5 Mar 2024	Presentation on "www.ifdesign.com",	頒獎典禮	2024年3月5日	
		promotional materials and press release.	獲獎作品發佈	2024年3月5日	刊登於 iF 全球官網 文宣品與新聞稿
Exhibition	6 - 9 Mar 2024	at TAIPEI CYCLE	獲獎作品特展	2024年3月6-9日	台北國際自行車展

<sup>\*</sup> Self-assembly and self-dismantling entrants will be informed about the detailed procedure in due course.

<sup>\*</sup> 自組裝與自拆卸廠商將收到進一步通知。

# Jury 評選會

An international expert jury will discuss and evaluate all submitted entries in a dedicated, critical and constructive way behind closed doors.

由國際專家所組成的評委會將以專注、嚴謹、具有建設性的方式針對每件參賽作品進行討論及評選,評審過程不公開。

## Benefits for Winners 獲獎福利

#### **Awards logo**

The winners will receive the TAIPEI CYCLE d&i awards 2024 logo and may use the logo for promotional purposes. The best entry will receive the prestigious TAIPEI CYCLE Gold Award. The Gold Award - Startup and the Gold Award - Green Prize will be granted to selected startups and products excels in green purposes.

#### **Awards Ceremony**

All winners will be invited to receive certificates/trophies on stage at the TAIPEI CYCLE 2024 pre-show event.

#### **Exhibition**

Winning entries will be shown at TAIPEI CYCLE 2024.

#### **Online Exhibition**

All winning entries will be presented in the TAIPEI CYCLE and TBA official website as well as "www.ifdesign.com" – the largest design platform worldwide.

#### **Promotional Materials**

The winning entries will be published in promotion materials which will be distributed to international media representatives, buyers, and visitors during TAIPEI CYCLE 2024, along with one short introductory video of winning products.

#### **Press**

Before, during and after TAIPEI CYCLE 2024, we will ensure that the TAIPEI CYCLE d&i awards are fully covered by national and international press. Meanwhile, we will proactively promote the competition in our own PR works, which include press releases and e-letters.

#### iF design Shop

Winners will have the opportunity to exclusively sell their products through the iF design shop in Taiwan, subject to mutual agreement.

#### Eligibility for iF DESIGN AWARD 2025 Final Jury

All winners of the TAIPEI CYCLE d&i awards 2024 will be able to participate in the iF DESIGN AWARD 2025 without registration fees and automatically qualify for the iF Final Jury.

#### 獎項標誌

獲獎作品將獲得 2024 年台北國際自行車展創新設計獎獲獎標誌,並得以該標誌進行推廣。表現最為傑出之作品更將獲得台北國際自行車展「金質獎」之榮耀,新創企業另有「金質獎—新創企業獎」;符合綠色設計原則之產品亦將授與「金質獎—綠色永續獎」之獎項。

#### 頒獎典禮

所有獲獎者將受邀於2024年台北國際自行車展展前活動上台領取獎牌/獎座。

#### 獲獎作品特展

所有獲獎產品將於 2024 年台北國際自行車展上展出。

#### 線上展覽

所有獲獎作品將刊登於台北國際自行車展以及臺灣自行車輸出業同業公會網站上,並同步刊登於 iF 全球及中文官網。

#### 宣傳品

獲獎作品資訊將印製於實體宣傳品上,由主辦單位於展覽期間分發予國內外 重要媒體、買主以及參觀者。每件獲獎產品亦將獨立收錄於產品介紹短片中。

#### 新聞

展覽期間與前後,我們將以密集的公關作業確保台北國際自行車展創新設計獎 獲得國內外媒體的大量關注,並積極在廣宣活動中推廣本獎項。

#### iF 設計商店

獲獎者將有機會在雙方協議下於 iF 中文官網線上設計商店銷售獲獎產品(僅限台灣銷售)。

#### 2025年 iF 設計獎決選資格

本年度獲獎者得免費參加 2025 年 iF 設計獎(免報名費), 並直接進入決選階段。

# Entry Delivery 產品寄送

#### TAIPEI CYCLE d&i awards 2024

Entry-ID: xxxxxxx / Category no.: xx

Schenker (H.K.) Ltd. Taiwan Branch | Fairs and Exhibition Team

#### Ms. Vicky Li

Room 3C24, No.5, Xinyi Rd. Sec.5., Taipei 11011, Taiwan

#### Warehouse PIC | Leon Deng

TEL: +886.2.2758.1231 | Mobile: +886 919256938

We require functional products which must be delivered fully assembled and ready to be tested; iF will not assume any responsibility for assembly.

#### Self-assembly and Self-dismantling

Registrations for category "01. Bicycles", "04. E-bikes" and "05. Micromobility" will be treated as "self-assembly" and "self-dismantling" entries. Registrants are responsible for delivering the entry to the jury venue at the designated time and picking up the entry after jury. Overseas entrants who find it difficult to come for self-assembly and self-dismantling should send an email to ting.yang@ifdesign.com before the registration deadline to discuss possible solutions.

#### **Transport, Liability & Insurance**

Original products must be shipped, free of charge for iF, via mail, courier or forwarding company to our logistics partner, Schenker Taiwan. Please ensure that product deliveries adhere to customs requirements for the free trade of goods (Delivered Duty Paid). Shipments from outside of Taiwan are recommended to use freight forwarding companies with customs clearance services. It is advised to obtain an ATA Carnet for your shipment to be exempt from duties and taxes. If you opt for courier services, kindly inform your courier that the sender is responsible for paying the duties and taxes. Please also note that couriers may not be able to deal with customs clearance if a shipment is stuck at the customs. In which cases, iF will authorize our logistics partner Schenker Taiwan to assist with customs clearance with a cost of US\$ 90 (plus 5% VAT) per shipment. The handling fee does not include duties and taxes based on CIF value and will be charged and invoiced by iF.

Products must be delivered in reusable packaging. The contestant is liable for any damages or additional charges. The organizer does not undertake any obligation to insure the delivered products. We recommend that participants take out a transport and exhibition insurance policy for their product, particularly to cover breakage, damage and theft.

#### 2024 年台北國際自行車展創新設計獎

Entry-ID: xxxxxxx/ Category no.: xx

香港商信可股份有限公司台灣分公司(信可世貿倉庫)

#### 李美宛小姐收

1011 台北市信義路五段 5 號 3C24 室(世貿展覽館一館內) 22.7755.0368 I vickyv.li@dbschenker.com

#### 世貿倉庫聯絡人| 鄧先生

TEL: 02.2758.1231 | Mobile: 0919256938

所有參賽作品必須為可操作的產品。請提供組裝完整、可直接測試的產品, IF 不負責協助組裝。

#### 白细裝與白拆卸

類別類別「01. 非動力自行車」、「04. 電動輔助自行車」與「05. 輕型電動移動載具」產品將視為自組裝與自拆卸的參賽作品。此類別產品必須於指定時間送達評審會場,評選結束後再自行取回。若無法配合以自組裝方式提供參賽產品的海外參賽者,請於報名截止日前來信告知 (ting.yang@ifdesign.com),並討論其他可行方案。

#### 運輸、責任、保險

請以郵寄、快遞或委託負運承攬公司等方式將實體產品寄送給我們的物流夥伴「台灣信可海空運」,iF將不負擔任何運費,請務必以符合進出口規定及完稅後交貨 (Delivered Duty Paid) 的方式寄送。跨國寄送之產品建議委託有正規報關服務的負運承攬公司寄送,高單價產品建議以暫准通關 (Carnet)方式報關,以為您節省進口關稅。若採用快遞寄送,請於貨運提單勾選「關稅由出口商支付」。遇快遞不提供報關服務,或無法處理清關業務時,iF將委託物流夥伴港商信可台灣分公司協助清關,並向參賽者酌收每次US \$90 (另加 5% VAT) 之清關代辦費。此費用不含關稅,將由 iF 開出發票向參賽者請款。

產品應採用可再利用的包裝材料,參賽者須自行承擔任何因損壞產生的 費用或其他附加費用。主辦單位對遞交的產品不負擔保險費用,我們 建議您對您的產品加保運送及展示的相關保險,尤其是破損、毀壞及 竊盜險。

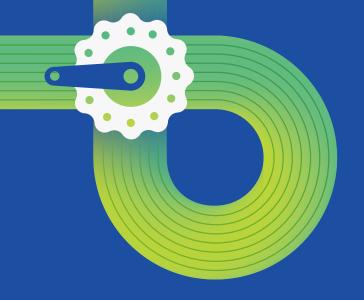
# TAIPEI CYCLE d&i awards 2024

# **Online Registration**

https://myif.taipei-cycle.ifdesign.com/login

For further information please visit the website 進一步參賽訊息請瀏覽







#### Contact iF

iF DESIGN ASIA Ltd. No. 133, Guangfu S. Rd., Xinyi Dist., Taipei 11072, Taiwan

#### 藝符設計有限公司

11072 台北市信義區光復南路 133 號

Ting Yang | 楊筑婷 P. +886.2.2766.7007 Ext.11 ting.yang@ifdesign.com



#### **Contact TAIPEI CYCLE**

TAIPEI CYCLE Project Management
Taiwan External Trade Development Council
No.5 Hsin-Yi Rd., Sec 5, Taipei 11011, Taiwan

#### 中華民國對外貿易發展協會

11011 台北市信義區信義路五段 5 號

Grace Tsai | 蔡霈縈 P. +886. 2.2725.5200 Ext. 2850 F. +886. 2.2729.1089 grace0115@taitra.org.tw



#### **Contact TBA**

Taiwan Bicycle Association 5F, No 189, Keelung Rd., Sec 2, Taipei 11054, Taiwan

#### 臺灣自行車輸出業同業公會

11054 台北市基隆路二段 189 號 5 樓

Altina Lin | 林家祺 P. +886.2.2739.3311 F. +886.2.2739.5500 tba.cycling@msa.hinet.net